

GEMEINDE
AHRNTAL



COMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS**GIUNTA**

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
02.09.2026

UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			
Gemeindereferent - Assessore	Wolfgang Hofer			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartnerin der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE**

Gewährung eines ordentlichen Beitrages 2026
(Kirchenchor Steinhaus)

Concessione di un contributo ordinario per
l'anno 2026 (Coro Parrocchiale di Cadi Pietra)

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

jK261gH4A6TxqphcGlk3JBkkXHZledLPQxpmM37hX44=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

aK94WX2qjUN23/OozbxdElwIJ+onelLhloiPz8FIGoU=

Der Bürgermeister berichtet,

- dass das Beitragsgesuch laut nachfolgender Liste von den Ausschussmitgliedern überprüft und für förderungswürdig befunden wurde;
- dass das Beitragsansuchen berücksichtigt werden soll, auch wenn es nach dem festgelegten Einreichtermin eingelangt ist (Einreichfrist: 1. Juni 2026);
- dass die Förderung von diesem Vorhaben als sinnvoll und notwendig erachtet wird, da sie grundlegende soziale, kulturelle und wirtschaftliche Werte der Gemeinschaft darstellt.

Die Gewährung von Beiträgen ist im einheitlichen Strategiedokument 2026-2028 vorgesehen.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über die Gewährung von Beiträgen;

Nach Einsichtnahme in:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- das gesetzesvertretende Dekret Nr. 267/18.08.2000;
- das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118/23.06.2011;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Verordnung über die Gewährung von Beiträgen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

Il Sindaco riferisce,

- che la domanda del seguente elenco é stata esaminata dagli assessori e che é stata valutata positivamente;
- che la domanda dovrà essere considerata anche se presentata oltre il termine fissato per la consegna (termine di presentazione: 1° giugno 2026);
- che il sostegno è considerato ragionevole e necessario, in quanto rappresenta valori sociali, culturali ed economici fondamentali per la comunità.

La concessione di contributi è prevista nel documento unico di programmazione 2026-2028.

Visto il vigente regolamento per la concessione di contributi;

Visti:

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il decreto legislativo n. 267/18.08.2000;
- il decreto legislativo n. 118/23.06.2011;
- la legge provinciale 12.12.2016, n. 25;
- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente regolamento per la concessione di contributi;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. folgenden Gemeindebeitrag zu gewähren:

1. di concedere il seguente contributo comunale:

Begünstigter beneficiario	Steuernummer/ Mehrwertsteuernr. codice fiscale/ partita IVA	Bezug Prot. Nr. rif. n. prot.	Zweck	finalità	Beitrag contributo	Kapitel capitolo
Kirchenchor Steinhaus	n.a/n.i.	20985	ordentliche Tätigkeit	attività ordinaria	500,00 €	05021.04.040100002

n.a. = nicht angeführt / n. i. = non indicato

2. den Finanzdienst anzuweisen, die Ausgabe laut
Aufstellung zu verpflichten;

2. di incaricare il servizio finanziario ad impegnare la
spesa secondo la distinta;

3. Verbuchung im Haushaltsplan:

3. iscrizione al bilancio:

Laufende Zuweisungen an private Sozialeinrichtungen für Kultur	40100/S/Art. 2 05021.04	Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private per cultura
---	------------------------------------	---

Verpflichtung/impegno: 858/2026

4. den Finanzdienst anzuweisen, den jeweiligen
Zahlungsauftrag auszustellen;

4. di incaricare il servizio finanziario ad emettere il relativo
mandato di pagamento;

5. festzuhalten, dass der Beitragsempfänger verpflichtet
ist, mit geeigneten Mitteln auf die Unterstützung seiner
Tätigkeit, Initiative oder Investition von Seiten der
Gemeinde Ahrntal hinzuweisen;

5. di dare atto che il beneficiario è tenuto ad indicare con
mezzi adeguati l'appoggio finanziario della sua attività,
iniziativa o investimento da parte del Comune di Valle
Aurina;

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
